



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180184529

EX Lieferschein / Delivery Note

201865

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
33009015	49166133	2018-05-23
Kunden-Nr. Custom.No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Unsere Zeichen Our reference	Hausnr Ext.	
WP/IWS-P21		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno

5208179358

180184680

BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

513

Sonderfahrt

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

DAP

MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KG-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Auftrags-Nr. Lieferung Lagerort Bestellnummer Ihre Zeichen Zusatzdaten	0195959 33009015 61/5961 550003884502 413 20170712	Quantità dichiarata: 2160 Quantità effettiva: 2160 Tipo Imballaggio: PPA Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 23/05/2018 Firma	
0010	KD-Sach-Nr. 9009017776 073-788-139 F-224588.10.RH#W Charge 0029926178 COM-Code DI Ursprungsland DEUTSCHLAND ab Tor 93 am 23.5.18, 1 Uhr lt. M. Nagel	073788139-0000-11 F-224588.10.RH#W	2160	500456230 001
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-300X200X147, 20-14-02-90				
1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
Packstückliste zur Sendung:				
	Sendnr/Index Kolli	Brutto	Tara	Paketdienstnr
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49166133-001 500456230	391,4	36,2	340476435004562302
Summe zur Sendung	49166133 1 Kollis	391,4	36,2	0,430 cbm
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP33009015				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

01:01

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
33009015	49166133	2018-05-23
Kunden-Nr. Custom.No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausruf Ext.	
WP/IWS-P21		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

DAP

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Koili - Index / Pack. - Index
----------------------	--	---	------------------	-------------------------------

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-
Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

01:01

Schaeffler Technologies, Werk 30 · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Scharrer Transporte
 Am Erlet 29
 DE-90518 Altdorf



Ladeliste 49920911/513
 2018-05-23 03:16:28
 Seite 1

Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolli	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Paketdienstnr	Brutto
466 Svevatrans	V Dei Gerani 5	49166133	Sonderfahrt	1 M767	355,2	391,4*
	IT-70026 Modugno	500456230	DAP/MODUGNO	800x600x895	340476435004562302	
Abladestelle 14248	BA					391,4**
				1**	355,2**	391,4**

Ladender Spediteur: 513 Scharrer Transporte
 Transportmittel RH-JK-1956

Ladung besteht aus 1 Kollis
 Nettoladungsgewicht 391,4 kg

Damit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer
 Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert,
 dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßer
 Form übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an
 stehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/Drittland.

23.05.2018 3 20
 e / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

 ie Unterschrift Verladepersonal

Frachtauftrag / Consignment note Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18503H7 Datum / Date Richtung / Direction 22.05.2018 20:42 Ausgang / Outbound																
Beladestelle / Loading point G29/Tor93 Achtung!! Die Teile F-224588.10 (Menge 1 Palette) Sind vorgebucht und können Morgen früh um 01:00Uhr an Tor 93 abgeholt werden. Ladetag / Loading date 23.05.2018 Ansprechpartner Fertigung Hr. Mehmet Kayaci Tel. 0151 61547363 Ladeuhrzeit / Loading time 01:00				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. Scharrer Transporte 513																
Empfänger / Receiver GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO		Kunden-Nr. / Customer no. 24466 Driver's name: Hr. Kohl Mobile phone: 0176/25197530 Licence plate no: RH-JK 1956		Eintreff-Datum / Required date Eintreff-Zeit / Required time 23.05.2018 23:00																
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address																				
Shipping reference number																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number Type</th> <th></th> <th>Länge / Length Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49166133 Pallet</td> <td>1</td> <td>80 60</td> <td>90</td> <td>392,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg	49166133 Pallet	1	80 60	90	392,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																
Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg																
49166133 Pallet	1	80 60	90	392,000																
Summe Packstücke / Amount parcels 1				Gesamt Gewicht / Total weight 392,000																
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Kostenelement / Cost element Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																	
Rechnung für Transportgebühren / Invoice for transportation charges will apply:			23.05.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3"> Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name </td> <td colspan="3"> Unterschrift / Signature Scharrer Transporte GbR 09187 / 6711 (24h) </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name </td> <td colspan="3"> Unterschrift / Signature </td> </tr> </table>						Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature Scharrer Transporte GbR 09187 / 6711 (24h)			Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature					
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature Scharrer Transporte GbR 09187 / 6711 (24h)																	
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																	